



наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 33 (1184) 13 ЖНІЎНЯ 2014 г.

ПАМЯЦІ ЛАРЫСЫ ГЕНІЮШ

Штогод у Зэльве ў пачатку жніўня збіраюцца беларусы з усіх куткоў Бацькаўшчыны, каб ушанаваць памяць пра Ларысу Геніюш - легенду беларускай паэзіі, прыклад высокай чалавечай маральнасці, ахвярнай хрысціянкі і са-праўднага патрыёта Бацькаўшчыны.

І сёлета ў суботу, 9 жніўня, каля 30 чалавек завіталі ў Зэльве з Гародні, Слоніма, Ліды, Бярозаўкі, Кобрына і Менска. Імпрэза пачалася з раніцы ў зэльвенскай Свята-Троіцкай царкве набажэнствам ў гонар паэткі. А потым Ларысу Геніюш у царкве прыгадвалі і днём святары айцец Георгій Субаткоўскі з Зэльвы і айцец Уладзімір Камінскі з Ліды. Пасля ўсе-



присутныя сабраліся каля помінка Ларысы Геніюш, які зна-

ISSN 2073-7033



9 772 073 703 003 >

ходзіцца на тэрыторыі царквы, каб сфатографавацца на памяць.

Далей ушанаванне працягвалася на Зэльвенскіх могілках каля магілы паэткі і змагаркі. Там пад бел-чырвонабелымі сцягамі беларусы згадвалі Ларысу Геніюш, а сябар БХД з Менска Валерый Чарнаморцева прачытала некалькі

патрыятычных вершаў паэткі.

Да вечара на беразе Зэльвенскага вадасховіща гучалі беларускія песні ў выкананні бардаў Зміцера Бартосіка і Андрэя Мельнікава і чыталіся верши самай непакорнай паэткі Беларусі.

Барыс Баль,
Беларускае Радыё Рацыя.
Фота аўтара.

220 гадоў з дня нараджэння Міхала Балінскага

БАЛІНСКІ Міхал Ігнатавіч (14.8.1794-22.12.1864), гісторык і публіцыст, брат мастака Станіслава Балінскага, вучня Яна Рустэма. Нарадзіўся ў маёнтку Цярэспаль Полацкага пав. ў сям'і інфлянцкага чашніка. Скончыў Віленскі ўніверсітэт (1818). Выучваў літаратуру і гісторыю ў І. Лялевеля і права ў І. Даніловіча. У 1816-22 і 1829-30 супрацоўнік час. "Dziennik Wilenski", з 1818 разам з Лялевелем рэдагаваў час. "Tygodnik Wilenski" ("Штотыднёвік Віленскі"). Сябар Таварыства шубраўцаў, адзін з рэдактараў яго газ. "Wiadomosci brukowe" ("Вулічныя навіны"). У 1818-22 сакратар Віленскага друкарскага таварыства.

У траўні 1819 успадкаў бацькаўскі маёнтак у Яшунах (25 км ад Вільні). У траўні 1820 жаніўся з Зофіяй Снядэцкай, дачкой прафесара Віленскага ўніверсітэта Андрэя Снядэцкага і пляменніцай рэктара ўніверсітэта Яна Снядэцкага. Ян Снядэцкі, выйшаўшы ў адстаўку (1824), атабарыўся ў пляменніцы ў Яшунах, дзе для сям'і Снядэцкіх-Балінскіх быў выбудаваны палац у стылі позняга класіцызму па праекце

Караля Падчашынскага. Тут часта і падоўгу бывалі Томаш Зан, А.Э. Адынец, Юліуш Славацкі і многія іншыя прадстаўнікі віленскай інтэлектуальнай эліты.

За ўдзел у падрыхтоўцы паўстання 1830-31 арыштаваны. З 1836 жыў у Варшаве, адзін з заснавальнікаў навукова-літаратурнага часопіса "Varšawska biebljatka" ("Biblioteka Warszawska").

З 1847 жыў галоўным чынам у Яшунах, часта бываючы ў Вільні. З дня заснавання (1855) быў віцэ-старшынём Віленскай археалагічнай камісіі, член Рускага географічнага таварыства. Аўтар публістычных, гістарычных і гістарычно-геаграфічных даследаванняў, прысвечаных Беларусі.

Разам з Ц. Ліпінскім выдаў даследаванне "Старожытная Польшча..." (т. 1-3, 1843-50), 3-ці том якога падрыхтаваны Балінскім, дзе на

падставе багатага дакументальнага матэрыялу пададзена гісторыя населеных пунктаў Беларусі (1846). Асвяляў гісторыю Беларусі як частку гісторыі Польшчы і польскай культуры. Напісаў трохтомную гісторыю Вільні (1836-1837) і працу па гісторыі Віленскай езуіцкай Акадэміі і ўніверсітэта (1862).

Памёр 3 студзеня 1864 года ў Яшунах. Пахаваны на могілках там жа, у Яшунах.

Bikipeida.



МІКОЛУ ГАЛАЎНЁВУ - 80



венскага с/с, Бешанковічскага р-на Віцебскай вобласці. Пасля заканчэння сярэдняй Старасельскай школы ў 1954 г. быў прызваны на службу ў Савецкую Армію. Адслужыўшы, у 1957 г. паехаў па закліку ўраду СССР на пад'ём вугальнай прамысловасці ў Данбас ва Украіне. Але вельмі цігнула на Радзіму, і ў 1972 годзе ён прыехалі у Менск, дзе працаваў на Менскім інструментальным заводзе да пенсіі.

Калі ў канцы 90-х гадоў з'явіўся народны рух БНФ, Мікола адразу далучыўся да яго і вельмі актыўна працаваў адпаведна з яго праграмай. Адначасова пачаў працаваць у ГА ТБМ імя Ф. Скарыны, бо разумеў, што падмуркам "Адраджэння" ёсьць мова, ёсьць нацыя, ёсьць незалежная Беларусь.

Мікола Галаўнёў вельмі руплівы, шчыры беларус, сціплы і самаадданы. Уесь свой вольны час ён наведвае школы Ленінскага раёна, размаўляе з настаўнікамі беларускай мовы, прыносіць газеты, іншы друкаваны матэрыял.

Ён ўваходзіць у сакратарыят раённай суполкі ТБМ, працуе скарнікам, з'яўляецца намеснікам старшыні Свіслацкай Рады ТБМ.

Мікола ўпэўнены, што праз роднае слова, праз традыцыі, праз гісторыю, праз пачуццё гонару, што ты нарадзіўся на гэтай цудоўнай зямлі, можна прыйсці да незалежнай Беларусі.

Жыве Беларусь!

ГАЛАЎНЁЎ Мікалай Іванавіч нарадзіўся 10.08.1934 г. у вёсцы Дзягілева Астра-



ВЫРАЗЫ ТЫПУ "ЯК ПІЦЬ ДАЦЬ"

Такіх выразаў - з кампа-
нентам "як" у іх складзе, стру-
ктурна арганізаваных як па-
раўнальны зварот, - у "Слоў-
ніку фразеалагізмаў" (2008)
змешчана 378.

Яны ў сваёй пераваж-
най большасці толькі знешне
падобныя на параўнальныя
канструкцыі, але даўно ўжо
стравілі сваю ўнутраную фор-
му, а з ёю і былую вобразнасць.
Як пісаў у гэтай сувязі Б.А. Ларын,
"метафарычным ці воб-
разным фразеалагізм заста-
еца да таго часу, пакуль не
разбураюцца судносіны пер-
шага і другога сэнсавага пла-
на, інаки кажучы, "прамога"
і "пераноснага" значэння".
І яшчэ: "Чым далей заішла ўну-
транная і знешняя дэфарма-
ция або перабудова першапа-
чатковага выразу, тым менш
вобразнасці, тым бляднейшае
і больш адчыненнае яго значэн-
не. Ну што, напрыклад, за-
сталося ад былога вобразнасці
ў ідёёме як піць даць, якая
стала сінінам прыслоўя не-
мінуча, абаўязкова?"

Фразеалагізм як піць
даць варта лічыць паводле па-
ходжання паўкалькай з рускай
мовы (как пить даты). Засты-
лы ў інфінітыўнай форме кам-
панент даць раней спрагаўся,
дапасоўваючыся да суб'екта
дзеяння (они как пить дадут,
он как пить даст і г.д.). Як ад-
значаеца ў літаратуры, су-
часнае значэнне і форма зва-
роту как пить дать склалася
ўжо к сяроддзіне XIX ст. Можна
таксама пагадзіцца з меркаван-
нем М.С. і М.Г. Ашукініх:
першаснае значэнне гэтага зва-
роту было "как дать пить яд,
действие которого несомненно". У пацвярджэнне аўтары
прыводзяць прыклады з мас-
тацкіх тэкстаў, апублікаваных
у 1830-х гадах.

Калі разглядаць анала-
гічныя фразеалагізмы паводле
іх структуры, то яны падзя-
ляюцца на тры структурна-
граматычныя разнавіднасці:
словазлучэнні, сказы, спалу-
чэнні. Кожная разнавіднасць
характэрizuеца некалькімі
структурнымі мадэлямі. За
кожным фразеалагізмам зама-
цавалася свая структура. Яна
на ўзору нормы такая ж ус-
тойлівая і нязменная, як, скажам, і семантыка фразеала-
гізма.

Больш за сотню кампа-
нітавых (параўнальных) вы-
разаў маюць структуру слова-
злучэння. Большая іх частка
групуеца ў 16 мадэляў, але
ўсе яны малапрадуктыўныя, да
прыкладу: як жару ўхапіўшы,
як мыла з'еўши, як пшаніцу
прадаўши; як у ваду глядзеў,
як у сук уляпіў; як маслам па-
души, як пугай па вадзе. І то-
лькі мадэль "як+атрыбутыўнае
слова+назоўнік" у назоўным
склоне" аўядноўвае значна бо-
льшую колькасць адзінак (ка-
ля 20); як божы дзень, як ле-
ташні снег, як сваё вока, як
чорны вол і інш.

Вельмі многія фразеа-
лагізмы маюць структуру да-
данага параўнальнага сказа.

Найперш вылучаюцца тры
наступныя мадэлі:

1) як+назоўнік у на-
зоўным склоне+дзеяслоў: як
май змяваў, як мамай пра-
тишоў, як чорт панес і г.д.

2) як+назоўнік у на-
зоўным склоне + дзеяслоў +
прынаўнік з+назоўнік у да-
льнім склоне: як гара з пля-
чай звалілася, як заслона спала
з вачай, як камень з сэра зва-
ліўся і пад;

3) як + дзеяслоў + на-
зоўнік у творным склоне: як
вадой змыла, як варам абдало,
як ветрам здъмула і інш.

Пры вызначенні гра-
матычнай структуры трэба ад-
розніваць няпоўную кампа-
нітавую фразеалагізмы-ска-
зы ад фразеалагізмаў-слова-
злучэнняў. Калі астатнія кам-
паненты (апрача як) звязва-
юцца сувязю дапасавання,
кіравання ці прымыкання са
стрыжнёвым кампанентам, то
перед намі фразеалагізм са
структурай словазлучэння;
напрыклад, як апошнє ў пач-
усыпаўши, дзе ўсыпаўши
(што?) апошнє, усыпаўши (у
што?, куды?) у пач. Яшчэ пры-
клады: як асінавы ліст, як
горкай рэдзька, як вады ў рот
набраўши, як з крыжа зняты,
як зэрнку вока, як назаўтра
трэба і г.д.

Калі ж фразеалагізм
усведомляеца як генетычна
параўнальная даданая частка,
у якой выказнік апушчаны, бо
ён агульны з выказнікам галоў-
най часткі, то гэта фразеалагізм
са структурай параўнальнага
даданага сказа з апушчаным
выказнікам. Гэта, напрыклад,
выраз як гарох пры дарозе, які
ўжываецца пры дзеяслова-вы-
казніку расці ці сэнсава блізкіх
да яго словам: *I ros я сам па
сабе, як гарох пры дарозе* (В.
Адамчык). Кампанент гарох
тут асэнсоўваеца як дзеянік,
а пры дарозе - як даданы член
(акалічнасць) з саставу ад-
сутнага ў фразеалагізме выка-
зніка расці. Структуру няпоў-
нага параўнальнага сказа маюць
шмат якія фразеалагізмы: крыва-
цца як серада на пятніцу, вы-
скачыць як пілін з канапель, ба-
яцца як чорт ладан, адскока-
ваць як гарох ад сінія, адроз-
нівацца як неба ад зямлі і г.д.
Знешнім паказыкам такіх фра-
зеалагізмаў-сказаў з'яўляеца
наяўнасць у іх складзе назоў-
нікавага кампанента, сінтаксі-
чна не звязанага з кампанентам-
дзеянікам.

Такія фразеалагізмы (іх звыш 80) утвараюць 13 мадэлі.
Вось найбольш тыповыя з іх:

1) як+назоўнік у на-
зоўным склоне+назоўнік у
родным склоне: як вол доўбні,
як жаба гразі, як чорт ладан
і г.д.;

2) як+назоўнік у на-
зоўным склоне+назоўнік у
відавальнім склоне: як бог
чарапаху, як сабака палку, як
дурань ступу і пад;

3) як+назоўнік у на-
зоўным склоне+прынаўнік
на+назоўнік у відавальнім
склоне: як гусь на бліскавіцу,

як мухі на мёд, як серада на
пятніцу і інш.

4) як+назоўнік у на-
зоўным склоне+назоўнік у да-
льнім склоне: як кашаль
хваробе, як сабакумуха, як слан-
чу драбіна і г.д.

5) як+назоўнік у на-
зоўным склоне+прынаўнік
з+назоўнік у родным склоне:
як пілін з канапель, як фенікс з
попелу, як чорт з табакеркі і
пад;

6) як+назоўнік у на-
зоўным склоне+прынаўнік
у+назоўнік у месным склоне:
як вавёрка ў коле, як костка ў
горле, як у полі вечер і інш.

Трэцяя структурна-
граматычная разнавіднасць
кампаратыўных фразеалагіз-
маў (іх больш як 130) - выразы
са структурай спалучэння
слово. Іх саставнікамі кампанентам
найчасцей з'яўляеца назоўнік
у назоўным склоне ці ва ўскос-
ных склонах з прынаўнікам і
без яго. Радзей ва ўтварэнні
гэтых выразаў удзельнічае
звязаючыя аздынствы, якія
пратрабуюць фразеалагізмы,
какія ўжываліся ў падзвінні
для выявлення матываў іх узікнен-
ня. Аздынствы ж - гэта моцна
спаяныя групы, якія "лёгка
раскрываюцца як пера-
носныя выразы" (В.У. Вінаградаў).

Што да катэгарыяль-
нага (граматычнага, абагульне-
нага ці часцінамоўнага) зна-
чэння кампаратыўных фразеа-
лагізмаў, то прыкладна 70%
гэтых выразаў належыць да
прылоўных па назоўным мадэляў:
як штык, як смала; як лёду, як
агню; як з вядра, як з бочки;
як на далоні, як на іголках; як
на пажар, як на дзяды; як у
аптэцы, як у тумане; як па
масле, як на потах; як заве-
заць, як відаць; як укупаны, як
заклыта і г.д.

Што да катэгарыяль-
нага (граматычнага, абагульне-
нага ці часцінамоўнага) зна-
чэння кампаратыўных фразеа-
лагізмаў, то прыкладна 70%
гэтых выразаў належыць да
прылоўных па назоўным мадэляў:
як штык, як смала; як лёду, як
агню; як з вядра, як з бочки;
як на далоні, як на іголках; як
на пажар, як на дзяды; як у
аптэцы, як у тумане; як па
масле, як на потах; як заве-
заць, як відаць; як укупаны, як
заклыта і г.д.

Больш як 60 выразаў
(пераважна дзеясловоўных, раз-
дзейнікі прыметнікаў) выступа-
юць у ролі выказніка: як у ваду
ўпай, як у сук уляпіў, як сыр у
масле купацца, як у бубен біць,
як у ваду глядзеў, як язык пра-
глынуў, як на стоне сеў, як
макаў цвет, як у сне, як без
рук (без чаго, без каго) і інш.
Калі 20 выразу - несуднос-
тны з часцінамі мовы, функ-

цыянуюць у безасабовым
ужыванні: як маланкай спаліла
(каго), як карова языком злі-
зала (каго, што), як з гусі вада
(з каго, каму), як чорт панес
(каго) і інш. 11 выразаў - ма-
дельныя, выкарystоўваюцца ў
функцыі пабочных кампанен-
таў: як відаць, як на злосць, як
на тое ліх, як той казаў і г.д.
Некаторыя іншыя кампаратыў-
ныя выразы функцыяную-
ць як аздынствы (як маці на-
радзіла, як падняць, як ад ка-
зала малака) ці дапынення: (ча-
каць) як вол доўбні, як маны
нібеснай.

Як адзначалася, сярод
кампаратыўных выразаў пера-
важаюць зрашчэнні. Досьць
многія з іх на пачатку свайго
фразеалагічнага жыцця ўспры-
маліся моўнікамі як матываў
(частковая гэта паказвалася
на прыкладзе як піць даць), а
пасля іх першапачатковая воб-
разнасць стала зацемненай, а то
і забытай. Прайлюструем гэта
прикладамі.

Зрашчэнне як серада
на пятніцу ўжываеца ў кан-
такце з дзеясловамі крывіца,
касіца, абазначаючы 'з вялі-
кім нездавальненнем, болем і
пад'. Сучасніку ўжо не вядома,
чаму ў выразе менавіта гэта
дня дабралі для парыннання,
тады як яшчэ на пачатку XX
ст. выраз не быў загадкавы, бо
звязваўся з поснымі днямі, уст-
аноўленымі царквой. Есці
мясное і малочнае забараняліся
не толькі ў пасты, але і ў сераду
і пятніцу амаль кожнага тýдня.
Выходзіла, што і ў сераду ча-
лавек не пад'еў як след, а тут
на носе такая ж "сухая" пятніца.
Адсюль і парыннанне: скры-
віцца, як серада на пятніцу.
Пры вытлумачэнні паходжан-
ня гэтага выразу траба, відаць,
уличваць і тое, што ў пятніцу
пасцілі больш строга, чым у
сераду (парыннам у п'есе Янкі
Купалы "Прымакі": мокрая
серада, сухая пятніца); таму
серада мела падставы крывіца
контакту (люстрацыйных
прыкладаў) вылучаюць не
адно надуманае значэнне, а
больш; напрыклад: я бы ў агні
(4 значэнні), я бык (3), я пан
(3), я сабака (4 значэнні).

Як вядома, для кожнага
фразеалагізма харастваў та-
кія прыкметы: а) устойлівасць,
г.зн. паставіцца замацаванага
за ім зместу, кампанентнага
складу і структуры; б) узноў-
ляльнасць, г.зн. рэгулярна
паўтаральнасць, выкарystанне
як гатовай моўнай аздынкі; в)
семантычнае цэласнасць - не-
раскладальнасць на асобныя
значэнні кампанентаў. Памянё-
ныя ж вышэй квазіфразеа-
лагізмы не маюць ні ўстойлівасці,
ні узноўляльнасці, ні семан-
тычнай цэласнасці.

З аналагічнай з'явай
сутыкаемся і ў даведніку В.А.
Ляшчынскай і З.У. Шведавай
"Зборнік беларускіх пры-
казак" I. Насовіча выраз пада-
зены ў форме як піньку пра-
даўши з такім глумачэннем:
"Кажуць тра гэто, што моцна
спіць, як бы прадаўши пінь-
ку, выпіў на барышах". У сучаснай
літаратурнай мове гэты
фразеалагізм рэалізуецца з лек-
січнай варыянтасцю назоў-
нікавага кампанента: як пінь-
ку пісьмі працаўши.

Некалькі прыкладаў
фразеалагічных аздынств: як
агню (ўжываеца пры дзеясло-
ве баяца і абазначае 'вельмі
моцна, панічна', як агнём апя-
лко (каго), як варам абдало (ка-
го), як гром з яснага неба ('з-
сім нечакана, раптоўна'), як
снег на галаву, як мокрае га-
рыць і г.д. Есць шэраг аздын-
ств з нерэальным вобразам
у іх аснове: як босаму разуцца
- у сэнсе 'вельмі лёгка, прости
(зрабіць што-небудзь)'; як рак
на гары свісне - 'ніколі ці не-
вядома калі' (будзе, павінна
адбыцца ішо-небудзь); разбі-
рацца, разумець як баран у
бібліі цік свіння ў апельсінах
і інш. Многія аздынствы ўжы-
ваюцца толькі пры словах па-
тэрбна, трэба і абазначаюць
'зусім не, ніколік не (нагрэбна
штосьці каму-небудзь)': як
дзірка ў мосце, як зайцу стоп-<



Прозвішчы Беларусі: найменні знакамітых людзей

(Паводле матэрыялаў "Нашага слова")

(Заканчэнне. Пачатак
у папярэдніх нумарах.)

Шруб (Васіль Ш.) - семантычны дэрывают ад апелятыва *шруб* 'тое, што і *шруба* - 'шпень з спіральнай нарэзкай' (СБГПЗБП, т. 5, с. 498).

Шубіна (Дар'я Ш.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-іна* ад антрапоніма *Шуба* і семантыкай 'нашчадак названай асобы' і *Шуб-іна*. ФП: *шуба* ('зімовае верхнєе адзенне на падкладцы з футра') - *Шуба* (мянушка, потым прозвішча) - *Шубіна*.

Шчарбакоў (Ян Ш.) - форма прыналежнага прыметніка з суфіксам *-оў* ад антрапоніма *Шчарбак* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Шчарбак-оў*. ФП: *шчарбаты* - *шчраб-ак* - *Шчарбак* - *Шчарбакоў*.

Шчарбачэня (Вячаслав Ш.) - дэрывают з фармантам *-эня* ад антрапоніма *Шчарбач* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Шчарач(к)ч-эня*. ФП: *шчарбаты* - *шчарбач(асоба)* - *Шчарбач* (мянушка, потым прозвішча) - *Шчарбачэня*.

Шчарбіна (Святлана Ш.) - семантычны дэрывают ад апелятывы *шчарбіна* ('щыліна, дзірка на месцы зуба') - *Шчарбіна* (мянушка) - *Шчарбіна*.

Шчурко (Галіна Ш.) - зыначаная форма, першасная *Шчурка* - семантычны дэрывают ад апелятыва *шчурка* 'самка шчура' (пацука). ФП: *шчур* ('пацуک') - *шчурка* (самка пацука) - *Шчурка* (мянушка) - *Шчурка* - *Шчурко*.

Шчэрба (Святлана Ш.) - семантычны дэрывают ад апелятывы *шчэрба* - адваротнага ўтварэння ад *шчарбаты* - (з апусканнем фарманта *-аты*) значэннем 'той, хто не мае ўсіх зубоў ці мае рэдкія зубы'.

Шчэрбіч (Мікола Ш.) - бацькайменне з фармантам *-іч* ад антрапоніма *Шчэрба* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Шчэрб-іч*.

Шыбека (Аляксандар Ш.) - семантычны дэрывают ад апелятыва *шыбека* - ўтварэння з фармантам *-ека* ад *шыбаваць* 'хутка, імкліва рухаца, ісці' - *шыбкі* (чалавек) 'хуткі, імклівы'.

Шыман (Дзмітрый Ш.) - каталіцкае імя *Шыман* набыло функцыю прозвішча (правасл. *Сімон*).

Шыманец (Анастасія Ш.) - ўтварэнне з суфіксам *-ец* ад антрапоніма *Шыман* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Шыман-ец*.

Шыманчык (Святлана Ш.) - дэрывают з суфіксам *-чык* ад антрапоніма *Шыман* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Шыман-чык*. Прозвішча можа разглядзіцца і як ўтварэнне ад памяншальна-ласкальнай формы імені *Якуб* (*Якубчык*).

Якушава (Аліна Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-ава* ад антрапоніма *Якуш* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Якушава*. ФП: *Якуў* (імя) - *Якуш* - *Якушава*.

Яніцкі (Міхail Я.) - дэрывают з фармантам *-цкі* (-*скі*) ад тапоніма *Янікі* і семантыкай 'жыхар або народзінец, названага паселішча': *Янік-скі* - *Яніцкі*. ФП: *Ян* (імя) - *Янік* - *Яніцкі*.

Янукович (Віктар Я.) - форма бацькаймення з фармантам *-овіч* ад антрапоніма *Янук* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Янук-овіч*. ФП: *Янік* (імя) - *Янік* - *Янукович*.

Янушкевіч (Станіслаў Я.) - форма бацькаймення з фармантам *-евіч* ад антрапоніма *Янушка* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Янук-евіч*. ФП: *Ян* - *Янушка* - *Янушкевіч*.

Янушкі (Віктар Я.) - адтапанімічны дэрывают з фармантам *-ска* ад *Янку* і семантыкай 'жыхар або народзінец, названага паселішча': *Янку(к)ская*. ФП: *Янік* (катал. імя) - *Янко* - *Янку* - *Янку(к)ская*.

Яцэнка (Вольга Я.) - дэрывают з фармантам *-энка* ад антрапоніма *Яцэнка* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Яцэн-энка*.

Яшкін (Іван Я.) - форма прыналежнага прыметніка з суфіксам *-ін* ад антрапоніма *Яшка* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Яшк-ін*. ФП: *Яку* (імя) - *Яшка* - *Яшкін*.

Яичэня (Ірина Я.) - дэрывают з фармантам *-эня* ад антрапоніма *Яшка* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Яшк-ін*.

Яшын (Дзмітрыя Я.) - форма прыналежнага прыметніка з суфіксам *-ын* ад антрапоніма *Яша* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Яшк-ін*.

Янушэўскі (Віктар Я.) - адтапанімічны дэрывают з фармантам *-скі* ад *Янушава* і се-

там -*овіч* ад антрапоніма *Шэлег* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Шэлег-овіч*. ФП: *шэлег* ('стараёгытная дробная манета') - *Шэлег* (мянушка, потым прозвішча) - *Шэлеговіч* і *Шэляговіч*.

Юранкова (Марыя Ю.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-ова* ад антрапоніма *Юранок* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Юранк-ова*. ФП: *Юрый* (імя) - *Юранок* - *Юрынкова*.

Юргель (Аляксандр Ю.) - народна-гутарковая найменне ад кананічнага імя *Юрый* стала прозвішчам.

Юрча (Ганна Ю.) - дэрывают з фармантам *-ча* ад антрапоніма *Юра* і семантыкай 'жонка названай асобы': *Юр-ча*.

Язукевич (Ганна Ю.) - форма бацькаймення з фармантам *-евіч* ад антрапоніма *Язук* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Язук-евіч*. ФП: *Юзеф* (каталіцкае імя, праваслаўнае *Іосиф*) - *Язэн* - *Язук* - *Язукевич*.

Якацэвіч (Марыя Я.) - пазнейшы варыянт першасны *Якаўцэвіч* - форма бацькаймення з фармантам *-эвіч* ад антрапоніма *Якаў* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-евіч*. ФП: *Іакав* (імя) - *Як-евіч*.

Ясюк (Іван Я.) - дэрывают з суфіксам *-юк* ад антрапоніма *Ясь* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Яс-юк*. ФП: *Ян* - *Ясь* - *Ясюк*.

Ясючэнка (Віктар Я.) - дэрывают з фармантам *-энка* ад антрапоніма *Ясюк* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Ясюч-энка*.

Яскевіч (Алена Я.) - форма бацькаймення з фармантам *-евіч* ад антрапоніма *Якавец* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-евіч*. ФП: *Іакав* (імя) - *Як-евіч*.

Ясюсік (Эдмунд Я.) - дэрывают з суфіксам *-ік* ад антрапоніма *Ярмус* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Яр-ік*. ФП: *Ермалай* (імя) - *Ярма* - *Ярмола* - *Ярма*.

Ярмушык (Антаніна Я.) - дэрывают з суфіксам *-ышык* ад антрапоніма *Ярмус* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Ярмус-ышык*.

Ясючэнка (Віктар Я.) - дэрывают з фармантам *-энка* ад антрапоніма *Ясюк* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Ясюч-энка*.

Якавец (Алена Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавец* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Антаніна Я.) - дэрывают з фармантам *-ышык* ад антрапоніма *Якавец* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-ышык*.

Якавчык (Ганна Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавец* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Данат Я.) - дэрывают з суфіксам *-юк* ад антрапоніма *Якав* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-юк*.

Якавчык (Генрых Я.) - дэрывают з суфіксам *-ышык* ад антрапоніма *Якуб* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-ышык*.

Якавчык (Таццяна Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Ірина Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Вольга Я.) - дэрывают з фармантам *-энка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Ірина Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Ірина Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Ірина Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Ірина Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Ірина Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Ірина Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Ірина Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Ірина Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Ірина Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Ірина Я.) - форма прыналежнага прыметніка з фармантам *-інка* ад антрапоніма *Якавчык* і семантыкай 'нашчадак названай асобы': *Як-інка*.

Якавчык (Ірина



Таварыству беларускай мовы - 25 гадоў

Дэнь нараджэння гэтага таварыства прыпадае на 27 чэрвень 1989 года. На той нечуванай нацыянальнай актыўнасці час падобнага роду таварыства, зразумела, толькі іншых моваў ужо існавала ў ўсіх саюзных рэспубліках. Беларусь ў развязанні гэтай лёсавызначальнай для яе тытульной нацыі проблемы была ў аўтсайдарах. Ушчыльную заняцца ёю стала магчымым толькі ва ўмовах Гарбачоўскай перабудовы. Апошні ў бясслáйнай гісторыі большавізму Генеральны сакратар ЦК КПСС нарабіў шмат сур'ёзных, ракавых памылак, а вось яго погляды, практичныя крокі па ўдасканаленні краіне абвостраных міжнародных дачыненняў у СССР насілі прагрэсіўныя харacterы, былі скіраваны на спыненне далейшай русіфікацыі савецкіх нацый і народнасцяў.

Ад грубых памылак, злых намераў высокіх ідэолагаў нацыянальнай палітыкі КПСС вялікія страты панеслі нацыянальныя мовы ўсіх без выключэння, нярusskіх народаў. Некаторыя самыя малыя з іх засталіся зусім без родных моваў, уяўляючы сабой безаблічную этнічную біямасу. Не жадаючы паўтарыць такі трагічны лёс, нацыянальныя арыентациі палітыкі і інтэлектуальная эліта ўсіх саюзных рэспублік нібыта па камандзе зверху пачалі ствараць у сябе таварысты па выратаванні, ахове іх родных моваў, што ў час Гарбачоўскай перабудовы не толькі не забаранялася, а наадварот, усяк заахвочвалася. На такі выратавальны крок, хоць і самымі апошнімі, нароцце адваўжаліся і партыйныя, і савецкія органы Беларусі. На добры лад ім трэба было быць піянерамі гэтага абумоўленага часам прагрэсіўнага нацыянальнага руху, бо нідзе родная мова карэннага народа не мела такіх мізэрных сацыяльных функцыяў, як у БССР. Па мове, а гэта ж галоўны фактар вызначэння нацыянальнай прыналежнасці людзей, нашую рэспубліку ніяк нельга было называць "Беларускай". Для гэтай мэты мелася патраба ў зусім іншай дэфиніцыі. На вялікае шчасце, абышліся без яе, бо кіраўніцтва БССР, бачачы велізарнае, шчырае, гістарычна апраўданае жаданне прагрэсіўных ко-лаў беларускага грамадства заставацца з роднай мовай, з цягам часу не толькі пайшло ім наусцірач, але і сама начала прайяўляць непасрэдную зацікаўленасць, рабіць канкрэтныя практичныя крокі па пашырэнні сацыяльных функцый роднай мовы сваёй тытульнай нацыі. З гэтай мэтай ідэалагічныя службы ЦК КПБ праводзяць у сябе сустэречы з кампетэнтнымі ў моўным пытанні асобамі дазваляюць, не ўтойваючы дапушчаных памылак, аб'ектыўна асвятляць яго ў сродках масавай інфармацыі. Апошні з вялікім задавальненнем выкарыстоўвалі атрыманыя ад аўтараў матэрыялы па міжнароднай беларусізацыі,

бо пад час яе справу нацыянальна-культурнага Адраджэння ўдалося трывала паставіць на дзяржаўныя рэйкі і атрымалі ад гэтага пазітыўныя вынікі.

Паўтарыць такое ва ўмовах Гарбачоўскай перабудовы было непараўнальная цікі: народ стаў куды больш зрусыфікованым, у значайнай ступені вёска страціла сваю спрадвечную здольнасць быць калыску беларускага культурна-моўнага жыцця. Надаць патрэбную моц нацыянальнай культурнаму адраджэнню перашкаджу прафесійны склад таго важнага звязніка партыйнага апарату, як райкамы КПБ. У 1989 годзе, напрыклад, ажно 96 працэнтаў іх першых сакратароў мелі тэхнічную адукцыю. Мала хто з іх як след разумеў выключную ролю беларускай мовы ў лёсе тытульнага народа рэспублікі, меў хоць са-мая цміяны ўяўленні пра яго дзяржаву Вялікае Княства Літоўскае, пра магутны нацыянальны ўзьдым людзей пад час міжнароднай беларусізацыі. На дзве нагі кульгала нацыянальная свядомасць педагогічнай інтэлігенцыі, ад якой так многа залежыць у выхаванні маладых пакаленіяў гатоўнасці, жадання да ўзделу ў адраджэнцім працэсе.

З прычыны самай моцнай буйнамаштабнай у параўнанні з іншымі рэспублікамі зрусыфікованаасці жыхарства Беларусі першыя два-тры гады перабудовы далі краіне мала для нацыянальнага адраджэння, а дзесяці яно нават зусім не назіралася. Болей за тое, не без ўзделу зацікаўленых асоб яно давала нават задні ход. Датычыла гэта і гарадскіх агульнаадукацыйных школ: у іх агульной колькасці ўзделъная вага беларускамоўных установ зменшилася з 32,0 % у 1987/88 н.г. да 20,6 % у 1988/1989 н.г.

Узмацненне нацыянальна-культурнага руху ў ўсіх саюзных і аўтаномных рэспубліках СССР ніколі не апраўдвалася зайдроснай пасіўнасці ледзь не абсалютнай большасці беларускага грамадства. І ўсё ж нарэшце і ў яго асяроддзі пачалі з'яўляцца асобы, гатовыя на сапраўдныя патрыятычныя ўчынкі дзеля выратавання нацыі ад русіфікацыі.

Добра вядома, як на працягу пасляваенных гадоў нават айчынныя пісьменнікі з празмернай асіярожнасцю выказваліся на саіх з'ездах, пленумах пра цяжкі лёс беларускай мовы. Афіцыйныя сродкі масавай інфармацыі рабілі ўсё, каб больш пісьменнікі пра роднае слова не дайшоў да народа. Перабудова паклала канец такой шкоднай традыцыі, чаму досыць багата пераканаўчых доказаў можна знайсці ў тагачасным перыядычным друку, у тым ліку і ў змешчаным 13 студзеня 1989 года ў газете "Літаратура і мастацтва" артыкуле старшыні праўлення саюза пісьменнікаў Беларусі, народнага пэзета БССР Максіма Танка

"Лёс мовы, лёс народа". Перагартай усе газеты БССР за 1994 - 1988 гг. і не знойдзеш у іх нічога падобнага на такі загалоўак, а тым больш на яго змест, напрыклад, на такую вытрымку: беларуская мова "з гады розных волонтарысцікіх эксперыменту выпала з нармальнага кругазвароту жыцця, ужывання ва ўстановах, ВНУ, школах.

(...) найболіш дзейным было б, каб беларуская мова заняла свой пачэсны дэярежаўны пасад."

Гэта было вельмі смелое меркаванне паэта, бо ідэолагі камуністычнай партыі ад першых пасляваенных гадоў рабілі ўсё і дамагліся таго, што дзяржаўны пасад у БССР перайшоў да рускай мовы - мовы, як любілі заяўляць, не так ужо і далёкага для нас шчаслівага камуністычнага грамадства.

Пры поўнай згодзе, а здаралася і падтрымцы ідэалагічных службай ЦК КПБ, пры іх непасрэдным узделе нацыянальна зарыентаваная частка інтэлігенцыі, пераважна пісьменнікі, мастакі, наукоўцы-гуманітары, педагогі пачалі на зыходзе 1988 года, як николі раней, ўсё больш катэгорычна выказвацца за стварэнне адмысловай грамадскай арганізацыі па абароне беларускай мовы, бо сацыяльная роля яе працягвалася няўхільна зіжкацца. З вялікай трывогай пісалі пра гэта многія заклапочаныя гаротнымі станам беларускай мовы людзі, пры чым не толькі прафесійна звязаныя з яе выкарыстаннем. Жаданні перамены не прымусілі сябе доўга чакаць.

З 17 лютага 1989 года газета "Літаратура і мастацтва" пачала друкаваць грунтоўны артыкул першага сакратара праўлення Саюза пісьменнікаў Беларусі, паэта Ніла Гілевіча "Між бытым і наступным", у якім, асабліва ў "Сыштку другім" аўтар, думаеца, сказаў, калі не ўсё, дык амаль ўсё датычна прычын занядбання роднай мовы беларусаў, пра што дзесяцігоддзямі так упарты маўчалі бальшавіцкі ідэолагі. Аднак значэнне згаданага артыкула найбольш бачылася ў тым, што яго аўтар першы ў рэспубліцы публічна выказаў пільную патрэбу ў стварэнні Таварыства беларускай мовы ці Таварыства беларускага слова, вызначыўшы яго (Таварыства) асноўныя абавязкі.

Прадметная гаворка пра стварэнне ТБМ ішла таксама падчас праўядзення супрацоўнікамі рэкалегіі газеты "Літаратура і мастацтва" Уладзімірам Ягоўдзікам інтарвю з Нілом Гілевічам (надрукавана 24 сакавіка 1989 года). Да зволю сабе прывесці больш падрабязную вытрымку з той размовы. "Ісля таварыцу ў рэспубліцы Таварыства беларускай мовы, - прызнаўся Н. Гілевіч, - жыве ў маёй душы даўно. Цяпер, ва ўмовах перабудовы, я адучу, што прыйшла пары для яе ажыццяўлення. Шкаду, што не выйшаў з ёю "на людзі" гады тры ці два на-

зад - сёня бужо мелі, не сумніваюся, добрыя плёні з працы гэтага таварыства". Яго галоўныя задачы справядліва бачыліся пазатам у пратагандзе "ідэі захавання і развіцця беларускай мовы", садзейнічані" вывучэнню яе і павышэнню яе статусу ў рэспубліцы", выхаванні "павагі і любові да роднага слова. "Ячэйкі" таварыства могуць існаваць у школах і тэхнікумах, у інстытутах і ўніверсітэтах, на фабриках і заводах, у дзяржаўных і грамадскіх установах і г.д." У гэтым інтарвю Н. Гілевіч паведаміў прыемную для многіх шчырых рупліўцаў роднага слова навіну, што Сакратарыят саюза пісьменнікаў Беларусі прыняў рашэнне аб стварэнні аргкамітэта, які зойміцца распрацоўкай праграмы і статута ТБМ, падрыхтоўкай да правядзення Устаноўчай канферэнцыі.

Праблема беларускай мовы яшчэ ніколі так грунтоўна не абмяркоўвалася, як на праведзеным у траўні 1989 года пленуме праўлення Саюза пісьменнікаў Беларусі. Яго старшыня, народны пэзет Максім Танк сказаў таксама, пра што на людзях дзесяцігоддзямі маўчалі ўсе: "Агулам, планава праводзілася выхаванне беларускай мовы са школі ў ўсіх установах, бо лічылі, што... нацыянальныя мовы і культуры з'яўляюцца амаль галоўнымі перашкодамі на шляху да камунізму". Ад прамоўцы пачулі і такія слова: "... неабходна помніць аб tym, што знікненне нацыянальных моў і культур (а гэта ж відавочная з'ява для пасляваенні Беларусі. - Л.Л.) натайменных народаў - гэта высыханне і адміранне тых кропніц і рэк, якімі напаўняюцца моры і акіны".

Ва ўнісон панаваўшым у той час ў рэспубліцы настроем Максім Танк выказаўся за вяртанне беларускай мове статусу дзяржаўнай, бо "без заканадаўчага рашэння гэтага пытання, што бы ні рабілі ў сферы ўжывання беларускай мовы, стварэнні неабходных умоў для таго, каб надаць ёй статус дзяржаўнай пры захаванні за рускай мовай статусу мовы міжнародных зносін."

Прапаноўвалася: "З гэтай мэтай ... разгарнуць масавую растлумачальную і пратагандыстычную работу сярод насельніцтва, фарміраваць грамадскую думку для хутчэйшага вырашэння данай праблемы.

(...) Пашыраць выкарыстанне беларускай мовы ва ўсіх сферах грамадской жыцця, на практицы забяспечыць нацыянальнае двухмоўе.

Канструктыўныя харкторы мелі прынятвы на канферэнцыі Рэкамендациі. Яе ўдзельнікамі прапаноўвалася далучыцца "да рашэння Пастаяннай камісіі па нацыянальных пытаннях і міжнародных адносінах Вярховага Савета БССР абусымерным палітичным вывучэння і выкарыстання беларускай мовы, стварэнні неабходных умоў для таго, каб надаць ёй статус дзяржаўнай пры захаванні за рускай мовай статусу мовы міжнародных зносін".

Прапаноўвалася: "З гэтай мэтай ... разгарнуць масавую растлумачальную і пратагандыстычную работу сярод насельніцтва, фарміраваць грамадскую думку для хутчэйшага вырашэння данай праблемы.

На гэтым жа пленуме ў якасці судакладчыка выступаў Н. Гілевіч, закрануўшы ход стварэння ў рэспубліцы ТБМ. Зацікаўленасць прысутных у зале да гэтай так наспелай праблемы была выяўлена ў дастатковы высокай ступені. Аналагічна можна сказаць і пра выступ старшыні мойнай камісіі Беларускага фонду культуры П. Садоўскага. Усіх мнона ўсіхвалівалі, абурылі паведамленне, што распрацаваны год таму праект праграмы адраджэння беларускай мовы не пажадала змясціць ніводнае з рэспубліканскіх выданняў. Каб выпраўіць такое нічым не нападающее недарэчнае стаўленне да мовы тытульной нацыі, рэдакцыя газеты "ЛіМ" змясціла праект (занёў да звычайнае дзяйнасці) 26 траўня 1989 года.

У гэтым жа годзе 9 чэрвень 1989 года быў надрукаваны праект Статута Таварыства беларускай мовы, што, несумненна, паспрыяла папулярызацыі, пры чым не толькі сярод творчай інтэлігенцыі, ідэі яго стварэння.

Устаноўчаму з'ездзу ТБМ папярэднічала вельмі важная для адраджэння газета "Літаратура і мастацтва" аўтарысцікі "Народ. Культура. Перабудова" (Менск, 15 - 16 чэрвень). На яе сабралася, без перабольшання, краса беларускай на-

цыянальной інтэлігенты. Браўлі ўздел і прагрэсўнай нацыянальной пазіцыі афіцыйныя асобы. У якасці яе арганізатораў выступілі Міністэрства культуры БССР, Беларускі фонд культуры, Акадэмія навук БССР. Адкрыў канферэнцыю яе віца-прызідэнт, пісьменнік Іван Навуменка. Вялікую зацікаўленасць у прысутных выклікалі сваім канструктыўным харкторам даклады міністраў культуры і адукацыі Яўгена Вайтовіча і Міхаіла Дзэмчука. Самых актуальных праблем беларускай мовы датычылі выступленні А. Анічэнкі (Гомель), У. Калесніка (Берасце), У. Конана, А. Лойкі, Л. Лыча, А. Падлужнага, П. Садоўскага (усе з Менска) і інш. Практычна ўсе выказаліся пра неабходнасць надання беларускай мове статусу дзяржаўнай.

Канструктыўныя харкторы мелі прынятвы на канферэнцыі Рэкамендациі. Яе ўдзельнікамі прапаноўвалася далучыцца "да рашэння Пастаяннай камісіі па нацыянальных пытаннях і міжнародных адносінах Вярховага Савета БССР абусымерным палітичным вывучэння і выкарыстання беларускай мовы, стварэнні неабходных умоў для таго, каб надаць ёй статус дзяржаўнай пры захаванні за рускай мовай статусу мовы міжнародных зносін".

Прапаноўвалася: "З гэтай мэтай ... разгарнуць масавую растлумачальную і пратагандыстычную работу с



Не мінула і двацці падзея ўдзені ад часу надрукавання Статута ТБМ, як 27 чэрвень 1990-го. У Доме літарата ў Менску адбыўся ўстаноўчы з'езд Таварыства беларускай мовы, які прыняў з невялікімі папраўкамі і да паўненнем гэты Статут. На з'ездзе прысутнічала каля 300 чалавек самых розных професійных статусаў. Яго віталі намеснік Старшыні Савета Міністраў БССР Ніна Мазай, выказаўшы надзею, што з'езд "стане прыкметнай падзеяй у культурным жыцці рэспублікі". У сваім прывітальнym слове яна прыраўняла беларускую мову да "таго вялікага скарбу, які мы павінны зберагчы, перадаць нашадкам, без якога наша існаванне як народа немагчыма". Гаварылася пра неабходнасць "пачаць сур'ёзную і канкрэтную практичную работу па пашырэнні сферы ўжывання беларускай мовы", у тым ліку і "органамі дзяржаўнага кіравання". "Патрабуе, - гаварыла гэтая высокая дзяржаўная асоба, - змена большай увагі асветніцкай, тлумачальна праца сярод насельніцтва рэспублікі, каб давесці да сэру і розуму кожнага веліч роднай мовы, адказнасць за яе будучыню, пашану да яе". Зала бясконца радавалася пачутаму.

Засноўным дакладам на з'ездзе выступіў старшыня аргамітства па стварэнні Таварыства беларускай мовы Н. Гілевіч. Прамоўца спрэвідліва зазначыў, што лёс беларускай культуры і мовы ў найвышэйшай ступені будзе залежаць ад рэальнасці самой палітычнай суверэннасці Беларусі, сапраўднага харектару народаўладдзя. "Калі намі сур'ёзна ўзяты курс на рэальнаяе, а не папяровае забеспечэнне суверэнных правоў Беларусі, - гаварыў дакладчык, - то павінен быць неадкладна ўзяты курс і на наданне беларускай мове статусу дзяржаўнай мовы БССР. Без такога статусу, г.зн. без канстытуцыйна зацверджанай прававай асновы, яна не зможе натуранльна функцыянуваць ва ўсіх сферах жыцця-дзейнасці народа, без эстага немагчыма будзе падняць яе аўтарытэт і прэстыж, яна будзе заставацца ў ролі другардной, у становішчы падчаркі і папялушки".

Прамоўца, як у ваду глядзеў, заяўіўшы, што самыя вялікія цяжкасці пачнуцца тады, калі ўжо справа дойдзе да практичнага ўкарэнення беларускай мовы ў грамадскую жыццё.

З наданнем беларускай мове статусу дзяржаўнай пагаджаліся ўсе выступаўцы, а Пётр Садоўскі пераканаўча давёў прысутным, што толькі яна адна павінна валодаць такімі правамі ў БССР. Зала з вялікай радасцю прыняла вестку ад сакратара Менскага гракама партыі Пятра Краўчанкі, што сталічны партыйны орган выступіў за наданне статусу дзяржаўнай беларускай мове. Слушнай была прапанаваная гэтая партыйнага дзеяча: "рыхтаваць насыльніцтва пісчалагічна да таго, што неўзабаве родная мова загучыць паўсюдна. Першы этап - выкладанне па-беларуску ў школе

лах, потым - у вышэйшых і сярэдніх спецыяльных навучальных установах, вучылічах. Беларуская мова павінна прыйті ... у наш штодзённы побыт". Гэтаму ніяк нельга запярэчыць.

Навуковы супрацоўнік Інстытута сусветнай літаратуры імя А.М. Горкага Акадэміі навук СССР Аляксей Каўка, беларус па нацыянальнасці, ураджэнец Чэрвенскага раёна, называў стварэнне Таварыства беларускай мовы гістарычнай падзеяй, што яно стане свайго рода помнікам усім тым, хто ў розныя часы змагаўся за права сваёй роднай мовы на жыцці.

Лічу вартым увагі, што сярод выступаўцаў былі і тыя, праца каго непасрэдна не звязана з прафесійным выкарыстаннем беларускай мовы, навучаннем у школе: ксяндзы В. Чарняўскі, Я. Матусевіч (в. Вішнева Валожынскага і в. Баруны Ашмянскага раёну), дыспетчар завода шасцерань У. Шушкевіч (Лепель), сакратар Менскага гаркама КПБ П. Краўчанка, загадчык аддзела інстытута "Белспецпраектэстаўрацыя" А. Трусаў, прадстаўнік цэнтра беларускай культуры ў Літве В. Стэх (г. Вільня), рабочы Менскага аўтазавода П. Змітрук, мастак М. Купава (Менск). Шкода толькі, што сам даклад, выступленні быў пададзены ў газете ў праказе.

Сход надаў ТБМ імя Францішка Скарыны, прыняў Зварот да грамадзян Беларускай ССР, да беларусаў, якія жывуць за межамі рэспублікі, да ўсіх прыхільнікаў беларускага слова. Усе яны заклікаліся "з разуменнем і адчуваннем гістарычнай адказнасці паставіца да каматастрафічнага становішча беларускай мовы на Беларусі - падтымаць шматлікія прапановы грамадскасці аб неадкладным наданні ёй дзяржаўнага статусу ў рэспубліцы". У ім было сказана пра неабходнасць "з пашанай ставіца да культуры і мовы людзей усіх нацыянальнасцяў Беларусі". Словамі і чынам дапамагаць адраджэнню і развіццю беларускай мовы заклікаліся беларусы, што жывуць у іншых саюзных рэспубліках і за межамі ССР. Зварот заканчваўся такім сказам: "Няхай жыве і квітніе беларуская мова - раўнапраўная сястра ўяўлікай моўнай сям'і свету".

Неўзабаве пасля ўстаноўчага з'езду ТБМ адбылося пасяджэнне яго рады, на якім быў абраны яе сакратарыят у складзе 11 чалавек: Н. Гілевіч (старшыня), А. Падлужны, П. Садоўскі, Я. Чумараў - намеснік, С. Вітушка, А. Клышка, А. Куліцкі, Л. Лыч, М. Міхноўскі, Б. Сачанка, Г. Тычка - сябры. На гэтым пасяджэнні быў утвораны наступны камісіі: па арганізацыі навучання беларускай мове; па выпрацоўцы тэрміналогіі і ўдасканаленні алфавіту; па культуры мовы, па гукавым і зрокавым афармленні навакольнага асяроддзя; па захаванні моўных скарбаў; па тапанімі; па сувязях з беларусамі замежжа; арганізацыя-прапагандысцкай.

Не марудзячы ні дня, ТБМ, яго першасныя суполкі з зайздроснай актыўнасцю

ўключыліся ў так патрённую для народа працу. Абсалютная большасць людзей паверыла ў рэальнасць адраджэння сваёй, такі працяглы час закабаленай уладамі, роднай мовы і ўсяляк дапамагала ёй стаць на ногі. Але ў сярэдзіне 1990-х гадоў знайшліся ў краіне сілы ў асобе самога дзяржаўнага чыноўніка апарату, якія вымусілі беларускую культуру-моўнае адраджэнне даць задні ход. Пачынаючы з трапеніцкага (1995 г.) рэферэндуму, па выніках якога ў Рэспубліцы Беларусь і рускай мове, наступак сусветнай практикы, надалі статус дзяржаўнай, яно і кроку не зрабіла наперад. Маштабы афіцыйнага выкарыстання беларускай мовы зведзены ўладамі амаль да нулявой адзнакі, што ледзь не цалкам вывела яе (мову) з міжасобаснага ўжытку і сучаснае становішча беларускай мовы ў грамадскім жыцці краіны іншым словам нельга называць, як катастрафічнае. Для нашай дзяржавы родная мова тытульная нацыі - пятае кола ў зорзе. Уся надзея на выратаванне беларускай мовы - сам народ, найперш яго нацыянальна-самасвядомая частка.

Але як гэта не цяжка прызнаць, мушу заўважыць, што сёня паводле ўздеяння на адраджэнскіх працаў з'яўляецца вельмі аслабіла нацыянальна-патрыятычныя сілы народа, і як прымы выпік гэтага роля беларускай культуры і мовы проста зведзена да крытычнай мяжы. У духоўным жыцці Рэспублікі Беларусь вяршэнствуецца чужая ўсіх рускай культуре і мове. Моцна залежны ад Масквы беларускі ўлады ні за што не пагодзяцца нават на сімвалічнае змяненне такай катасрафічнай ситуацыі і надалей будуть праводзіць нацыяразбуральную, а не нацыяваральную палітыку. У такіх экстремальных варунках нам неабходна ўздеяніць націянальнасці, якія нарадзіліся ў гэтым часе, а памёр у стаці: 1914-1947, а таксама радкі:

... і гатоў гарэць, загінуць
За вясну маёй краіны...

На наступнай ста-
ронцы радкі паэта са Сло-
німі Анатоля Іверса, пры-
свечаныя сябру па змаганні
за беларушчыну В. Таўлаю:

I шумець нашым
сцягам вякі,
I звінець крыштальным
твайм вершам.
Ты іх нёс дарогай,
напрасткі,
Ды ў паходзе быў
заўсёды першим...

Далей ідуць біяграфічныя звесткі пра паэта па матэрыялах Баранавіцкай цэнтральнай гарадской бібліятэкі імя Валянціна Таўлаю.

Напішу шчыра і ўдзячна, што поўным завадатарам, рухавіком здзяйснення зборніка "Яго велічны свет" выступіла кіраўнік пастычнага клуба "Ліра"

Памёр вядомы дзеяч беларускай эміграцыі Юрка Станкевіч

Яго не стала 7 жніўня ў Празе на 87-м годзе жыцця.

Юрка Станкевіч быў сябрам Рады Беларускай Народнай Рэспублікі, заснавальнікам суполкі беларусаў у Чэхіі "Пагоня", арганізаваў школку для беларускіх дзетак у Празе. Выдаваў падручнікі, слоўнікі, займаліся адукацыйнай справай. Сябры і паплечнікі кажуць, што страдалі чалавека, "які ахвяраваў ўсё сваё жыццё беларушчыне і беларускай справе", інфармуе Рады ў Свабода.

Адзначым, што Юрка Станкевіч нарадзіўся ў сям'і вядомага беларускага мовазнаўцы і палітыка Янкі Станкевіча.

Фота - svaboda.org.



Валянціну Таўлаю

"Яго велічны свет"

Пасля 100-гадовай дацты нараджэння аднаго з самых здольных і пальмінных паэтаў Заходняй Беларусі Валянціна Таўлаю, пакутніка 5 турма - чатырох польскіх (Гарадзенская, Маладзечанская, Віленская, Слонімская і зноў Гарадзенская) і адной фашысцкай (Лідскай) - у г. Баранавічах адбылася яшчэ адна падзея. Паэтычным клубам "Ліра" пры Баранавіцкім гарадскім Доме культуры выдадзены падарункавы зборнік вершаў, прысвечаных гэтай неўміручай Постаці, пад яркай і запамінай назірай "Яго велічны свет".

Мастацкае аздабленне яго здзейнілі Тадціана Вадзейка і Жанна Васілеўская.

На другай ста-
ронцы змешчаны здатны фота-
партрэт прыгажуна - юнака Валянціна Таўлаю з гадамі яго жыцця, рэвалюцыйнай і творчай дзейнасці, які нарадзіўся ў г. Баранавічы, а памёр у стаці: 1914-1947, а таксама радкі:

... і гатоў гарэць, загінуць
За вясну маёй краіны...

На наступнай ста-
ронцы радкі паэта са Сло-
німі Анатоля Іверса, пры-
свечаныя сябру па змаганні
за беларушчыну В. Таўлаю:

I шумець нашым
сцягам вякі,
I звінець крыштальным
твайм вершам.
Ты іх нёс дарогай,
напрасткі,
Ды ў паходзе быў
заўсёды першим...

Далей ідуць біяграфічныя звесткі пра паэта па матэрыялах Баранавіцкай цэнтральнай гарадской бібліятэкі імя Валянціна Таўлаю.

Напішу шчыра і ўдзячна, што поўным завадатарам, рухавіком здзяйснення зборніка "Яго велічны свет" выступіла кіраўнік пастычнага клуба "Ліра"

Людміла Шувалава (дзяво-
ча прозвішча Гаварушка),
што яна частку свайго жыц-
ця мусіла правесці ў Расіі,
але вярнулася ў Беларусь у 1981 годзе. У сваіх вершах "Яго велічны свет" і "Куток Беларусі" Л. Шувалава ярка ўславіла самаахвярнага паэта В. Таўлаю, яго бацьку і мачаху, бібліятэку і школы музея яго імя, дачку Галінку Таўлай, стваральніцу школьнага таўлаеўскага музея Алену Пятроўну Яхант, яе мужа Кастуся Мікалаевіча, сучаснага кіраўніка гэтай установы Ніну Шавель.

Сярод баранавіцкіх паэтаў, якія прысвяцілі свае творы Валянціну Таўлаю, імёны Раісы Раманчук, Алеся Корнэва, Галіны Ліс, Алены Яхант (20.09.1939 - 13.11.2009), Браніславы Лапкоўскай, Анастасіі Жук: Чужы буль сэрца

тады чуе,
Калі само яно балиць.
Ніхто ваши голас не пачуе,
Як у адзінце ён гучыць.

Змешчаны вершы настаўніка школы №13 Валянціна Даўыдышкі "Валянціну Таўлаю", паэта Алеся Ягдніцкага, выпускніцы гімназіі № 5 Анастасіі Да-
нільчык.

Выданне багата аздоблена каляровымі здымкамі людзей, які шмат зрабілі добрага, дзейніць на гонар славы Валянціна Таўлаю. Сярод іх - кампазітар, доктар мастацтвазнаўства, прафесар, двойны акадэмік розных устаноў, заслужаны дзеяч мастацтваў Украіны і Польшчы, загадчы Сектара інструментазнаўства Расійскага інстытута мастацтваў, аўтар музыкі на творы нашага паэта Ігар Маціеўскі, дачка паэта і вучоная Галінка Таўлай (абое з Санкт-Пецярбурга), Л. Шувалава, Г. Ліс, М. Маліноўскі, Р. Раманчук, вучоны Ю. Бунадзін (Санкт-Пецярбург), нябожчыца А. Яхант,

Калі на цягніку прайдаеш горад Ганцавічы, то прыпадаеш сам па сабе да вокнаў вагона, бо на адным з гмахаў пабачыш велічны партрэт Якуба Коласа. На жаль, такі партрэт Валянціна Таўлаю дасюль таксама не паўстаў у Баранавічах.

*Міхась Угринскі,
г. Баранавічы.*

ТБК у гасцях у Аўкштайці

2-3 жніўня Таварыства правяло сваю чарговую вандроўку, гэтым разам падарожнічалі па Аўкштайці (этнографічны рэгіён Літвы). У вандроўку нас запрасіў і яе арганізаваў сябра Рады ТБК Васіль Акуневіч. Дзякуючы яму і яго жонцы Яніце мы праехаліся па маршруце Ігналіна-Вісагінас-Зарасай-Салакас-Швядрышкі. Такім чынам, мы глыбей пазнаёмліся з гісторыяй, культурай і этнографіяй узгаданага літоўскага рэгіёна.

Сёння ўжо на гэтых тэрыторыях мала што нарадвае, што калісці гэтыя землі былі пад акупацыяй Расейскай, пазней Савецкай імперыяй. Край пакрысе вяртаеца да сваіх традыцый, звычак, і ў рэгіёне наступае нармалёвае і звыклае жыццё.

Здзіўляе і адразу кідаеца ў очы добраўпрадакаванасць вёсак і мястэчак з павольным і ўтульным жыццём. Добраўпрадакаваныя гаспадаркі, прыгожа і чыста як каля дамоў, так і ў наваколлі. Няма запушчанасці і занядбайнасці, пра якую чуеш з расейскіх наўянін. Адстаяўши сваю незалежнасць, літоўцы дзяржаву пачалі будаваць з вяртання сваіх традыцый і мовы. І сёння бачым, усё ў іх атрымалася, у адрозненні ад беларусаў, якія вырашылі будаваць нацыянальную дзяржаву на чужой мове і традыціях. У выніку - нічога не дасягнулі.

Важна, што літоўцы памятаюць і ведаюць не толькі гісторыю Літвы, але і сваю ўласную, лакальную, гісторыю маленьких вёсачак, мястэчак і гарадоў. І пра іх расказваюць не з меншымі гонарамі і павагай, чым і пра гісторыю краіны. Беларусам гэтаму трэба павучыцца. Тут яны з гонарамі заўдзяляюць, што я адтуль і адтуль, тут мае карані, моя зямля. Беларусы ж вельмі часта саромеюцца прызнацца ў сваім правінцыйным паходжанні, а многія нават у тым, што яны беларусы. Таму, пакуль не научымся паважаць той каўкалак зямлі, дзе нарадзіліся, нічога ў нас не атрымаеца. Кожны літовец ведае не толькі гісторыю свайго кутка, але і традыціі, побыт. І як прыклад, Васіль і Яніце

нам двое сутак распавядалі пра традыцыі сваёй маленькой вёскі і рэгіёна і ў іх такіх размоў хапіла б яшчэ на доўга. У гэтым відаць і ёсьць поспехі літоўцаў у пабудове сваёй нацыянальнай дзяржавы: уменне з гонарам і пашанай распавесці пра сваю маленкую гісторыю, яе дзеі і бег у прызме сівых стагоддзяў.

Падцверджанне гэтаму мы знаходзілі ў кожнай вёсцы і кожным мястэчку.

У Ігналіне нам Васіль паказаў помнік, прысвечаны адной з самых крызвавых і балючых тэмам у літоўскай гісторыі: сталінскім рэпрэсіям. Так атрымалася, што Ігналіна была апошнім чыгуначным прыпынкам, дзе загружалі ні ў чым не вінаватых людзей (менавіта грузілі як жывёл, без усялякай чалавечнасці) і вывозілі на пагібель і пакуты ў неабдумныя прасторы Крыдавай імперыі. І дзякаваць Богу, што сёння можна ўзгадаць і ўшанаўваць гэтыя шматтысячныя ахвяры рускай акупацыі Літвы. Чаго не скажаш пра Беларусь. Там, нават мемарыяла немагчыма ўсталяваць: у Курапатах толькі крыжы, якія час ад часу знішчаюць вандалы, і сама месца ўлада хацела б знішчыць.

Амаль у кожным населеным пункце Літвы памятаюць пра ахвяры таго бязчалавечнага рэжыму.

Будучы ў Салакасе, наведалі помнік за свабоду для Бацькаўшчыны, усталяваны ў часах Літвы пры презідэнце Антанасу Смятоне. Каля прышлі рускія, жыхары мястэчка гэта помнік таемна закапалі. І ён праляжал у зямлі каля паўстагоддзя і дачакаўся сапраўднай незалежнасці для Бацькаўшчыны, быў адкапаны і зноў усталяваны як сведчанне, што пра гарадаў для контактавання і вядзення дыалогу.

Для беларусаў гэта яшчэ адзін урок, як трэба будаваць сваю нацыянальную дзяржаву, каб усё атрамалася. Трэба пачаць з захавання мовы і традыцый свайго рэгіёна. Крэмль не забараняе беларусам у хаце, са сваім блізкімі, роднымі, суседзямі размаўляць па-беларуску і не прымушае размаўляць па-рускому. Робяць гэта беларусы па сваёй уласнай волі і гублююць свае карані ды ідэнтычнасць.

пабудову святыні. Відаць, кожны парафіянін прыняў у гэтым удзел.

Літоўцы адны з апошніх у Еўропе прынялі хрысціянства. І гэта адчуваецца і па сёння. Не гледзячы на тое, што Літва афіцыйна каталіцкая краіна, знойдзеца ў ёй вельмі шмат перажыткаў язычніцкай культуры, так гарманічна сплётшыся з каталіцкімі традыцыямі. Адсюль, відаць, і шанаванне самой прыроды. Каля ў Беларусі старыя дрэвы проста зразаюць, выразаюць старыя паркі, якія маюць гістарычную, культурную каштоўнасць, то ў Літве такія дрэвы ўшаноўваюцца і іх прыраўноўваюць да нацыянальных святынь. Да іх прыяджаюць маладыя пары, каб сфатаграфавацца, магчыма, папрасіць доўгага і шчаслівага жыцця. І як прыклад, мы наведалі ў Стэльмужах дуб, узрост якога каля 1500 гадоў. І адразу бачна, што прыняты ўсе меры па яго ахове, агароджаныя плотам, паставленыя камеры назірання. Такім чынам бачым, наколькі нацыя ахоўвае культуру і традыцыі.

У чарговы раз хочацца падзякаваць Васілю і Яніце за добра арганізацію падарожжа, за тое, што яны пакрылі нам выдаткі на харчаванне, начлег. Гэта быў яшчэ адзін крок па збліжэнні літоўскага і беларускага народаў, а таксама мы бліжэй пазнаёмліся з традыцыямі аўкштайтаў. І як бачым, для простых людзей няма нікіх перашкодаў для контактаўніння і вядзення

дышлогаў.

Для беларусаў гэта яшчэ адзін урок, як трэба будаваць сваю нацыянальную дзяржаву, каб усё атрамалася. Трэба пачаць з захавання мовы і традыцый свайго рэгіёна. Крэмль не забараняе беларусам у хаце, са сваім блізкімі, роднымі, суседзямі размаўляць па-беларуску і не прымушае размаўляць па-рускому. Робяць гэта беларусы па сваёй уласнай волі і гублююць свае карані ды ідэнтычнасць.

**Алесь Адамковіч,
в.а. старшыні ТБК
Літвы.**

Старонкі Вялікай вайны

"Старонкі непабочнай Вялікай вайны на Лідчыне (1914-1918)"

Пад такой назвай у Лідскім гісторычна-мастацкім музеі 8 жніўня адкрылася выставка. Выстаўленыя экспанаты, сабраныя архіўнымі здымкі з тых далёкіх гадоў ужо самі раскрываюць жахлівую старонкі ваяннага ліхалецца. Куратарам выставы з'яўляецца старшыня навуковы супрацоўнік музея

ставы прыняў і святар лідскай Свята-Георгіеўскай царквы Уладзімір Камінскі, які распавёў пра лёс святараў Лідскага павету падчас вайны. Айцец Уладзімір у прыклад усім зрабіў



свой аповед на літаратурны беларускай мове.

Калекцыянер Андрэй Фішбайн падзяліўся звесткамі пра прадметы I Сусветнай вайны, якія былі знайдзены ім пры раскопках і пасля перада-



Наталля Валынец, якая і пазнаёміла наведальнікаў з гісторыяй Першай Сусветнай вайны на Лідчыне. Можна было пачаць, а пасля яшчэ і пачытаць самому кароткія звесткі пра вайсковыя гарадкі - Паўднёвы і Паўночны, на тэрыторыі якіх адбываліся ваенныя дзеянні.

На адкрыцці выставы сабраліся неабыякавыя асобы. Прысутнічалі вайскоўцы тэрміновай службы Паўднёвага гарадка - 116 гвардзейскай Радамскай чырвонасцяжнай ШАБ. Напачатку адкрыцця



фотадзымкаў, перад тым як выставіць іх у музеі для прыступных.

Напрыканцы выступіла старшыня Лідскага раённага савета дэпутатаў Інэса Белуш, якая шчыра падзякаўала за грунтоўна падрыхтаваную выставу, за раскрыццё гэтай важнай для мірнага чалавека тэмы, зазначыла, што мы былі б нашмат багацейшымі і шаслівейшымі, каб не гэтыя войны.

Дырэктар музея Ганна Драб узгадала ўспаміны, якімі калісці з ёю дзяліліся яе родзічы, абы тым, што ў іхняй хаце размяшчаліся немцы ў I Сусветнай вайне, а дакладней, у 1916 годзе. Як было зазначана, выставка будзе дзеянічаць доўгі час, а гэта значыць, што наведальнікі музея маюць шанец пазнаёміцца з ёю бліжэй.

Старэйшым навуко-

Алесь Хітурн.



прагучаў раманс з ваеннаю рэпертуару Першай сусветнай у выкананні выкладчыка музыкі вакалісткі Вольгі Пчыцкай.

Удзел у адкрыцці вы-

дзены ў музеі.

Ад калекцыянетра Леаніда Гарцуева прысутнія дзяналіся пра гісторыю фотадзымкаў, якія былі набытыя ім у свой час і перададзеныя таксама ў музеі.

Старэйшым навуко-

Алесь Хітурн.

Аўтары цалкам адказныя за падбор

і дакладнасць прыведзенай інфармацыі

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.

231300, г. Ліда, вул. Ленінская, 23.

Газета падпісаны да друку 11.08.2014 г. у 10.00. Замова № 2243.

Аб'ём 2 друкаваныя аркушы. Наклад 2000 асобнікаў.

Падпісны індэкс: 63865.

Кошт падпіскі: 1 мес.- 5600 руб., 3 мес.- 16800 руб.

Кошт у розницу: па дамоўленасці.

Заснавальнік:

ТБМ імя Францішка Скарыны.

Пасведчанне аб реєстрацыі № 908 ад 18 снежня 2009 г. выдадзена Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

Адрас рэдакцыі:

231293, Лідскі р-н, в. Даліна.

Адрас для паштовых адпраўленняў:

231282, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: naszaslowa@tut.by

Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Юрась Бабіч, Юля Бажок, Марыя Баравік, Вінцук Вячорка, Юрась Каласоўскі, Леакадзія Мілаш, Максім Новік, Язэп Палубіцкі, Аляксей Пяткевіч, Уладзімір Содаль, Станіслав Суднік, Павел Сцяцко, Алег Трусаў.

<http://nashaslova.mns.by> <http://pawet.net/>

<http://kamunikat.org/> <http://tbm-mova.by/>